

# AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit blad verschijnt elken Zaterdag.

Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden fl. 2.— bij vooruitbetaling.

Bureau van dit blad: Brionplein Tel. 47.

Administratie: St. Thomas-college Tel. 550.

DRUKKER: B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—

Atzonderlijke nummers fl. 0.15.

Prijs der Advertentiën van 4—7 regels 1.050 voor elken regel meer 10 cts.

## „Het Jonge Duitschland wenscht arbeid en vrede.”

Bizonder kras ziet Hitler het hoogtepunt der Duitse economische crisis in de verhouding van werkgever tot werknemer. Hij ziet in deze crisis de toekomst van het Duitse volk. Volgens hem is een der hoofdoorzaken de opkomst van het Marxisme, d.i. het wetenschappelijk socialisme, zooals consequent wordt doorgevoerd in het Russische communisme. Hooren we den grooten leider:

(Blz. 44—45.) „Het Marxisme als wereld opvatting der de compositie (ontbinding) heeft met scherp blik in de vakbeweging de mogelijkheid ontdekt om den aanval tegen den Staat en de menscheijke maatschappij thans met een absoluut vernietigend wapen te voeren. Geenszins om den arbeider te helpen — wat is den arbeider van welk land dan ook, voor deze internationale apostels? In 't geheel niet! Zij zien hem niet! Dat zijn geen arbeiders, het zijn aan het volk vreemde literaten, aan het volk vreemd tuig!”

Adolf Hitler doorzag het gemeene spel van het Marxisme. De marxisten profiteerden van de gespannen verhouding tusschen werkgever en werknemer. Door deze spanning werd de werknemer tot een slaaf van de partij tegen de Staat en de menscheijke maatschappij. Het oogenblik der uitbarsting de ver-bitterde en van haat gloeiende arbeider (door hen zelf in dien toestand gebracht) te gebruiken als middel om de regering omver te werpen en marxisten aan het bewind te brengen.

Maar dan zullen den verbijsterden arbeider de oogen opengaan. Het kapitalisme heeft hem met roeden ge-geseld? Mogelijk, maar het Communisme zal hem met schorpioenen ge-selen.

Het consequente Marxisme is zoo'n evident onzinnig systeem, dat zelfs Stalin, de van staal, de onbevindelijke communist, de eenige orthodoxe leerling van den „Godelijken” Lenin water bij den wijn heeft moeten doen.

„Stalin”, (de man van staal) is geen man van staal, maar een „consequente” Marxist meer, omdat hij te veel verstand in zijn hoofd heeft en inziet dat Marxisme idiotisme is van de gevaarlijkste soort. Het klinkt als een paradox:

„Stalin” is op zijn manier „soepel” geworden.

Nog erger: Stalin wordt kapitalistisch. In Maart '32 werd een wet uitgevaardigd om koeken en kleinvee te gaan „tokken” voor de „persoonlijke behoeften der boeren die geen koeken of kleinvee hadden.

6 Mei 1932 werd aan de boeren toegezegd, dat zij graan dat zij in '33 over zouden hebben, na het vereischte deel aan de regering uitgeleverd te hebben, op de vrije markt voor eigen bate mochten verkoopen.

Kort daarop volgde het besluit waarbij de aan de regering te leveren hoeveelheid vee en vleesch tot de helft vermindert werd.

Een derde decreet stond aan de arbeiders vrie verkoop van de „overblijfselen”, eieren, groente en fruit.

Het krankzinnige stelsel dat bekware en ongeschoolde arbeiders even hoog loon ontvingen, heeft hij natuurlijk ook afgevoerd.

Ten slotte van het Communisme, anders meer over is, dan een herinnering, zal het dan altijd een akelige herinnering blijven.

Adolf Hitler zal op zijn wijze met alle kracht aan werken om het Marxisme te vernietigen. (Blz. 51) „Als ik veertien, vijftien jaar geleden en sedert dien opnieu aan de Duitse natie heb verklaard, dat ik het als mijn taak in de geschiedenis beschouw het Marxisme te vernietigen, dan is dit geen frase, doch een heilige gelofte, die ik zal vervullen zolang ik nog een ademtocht kan doen! Ik heb deze belijdenis — de belijdenis van een enkel man — tot de belijdenis van een geweldige organisatie gemaakt. Ik weet het nu; zelfs als het noodlot mij persoonlijk weg zou roepen, zou deze strijd verder worden voortgezet en geen einde meer nemen daarvoor staat deze beweging mij borg. Deze strijd is voor ons niet

maar een voorstelling, die door het een of andere twijfelachtige vergelijk zou kunnen worden beëindigd.

Wij zien in het Marxisme den vijand voor ons volk voor ons, dien wij vernietigen, tot den laatsten wortel uitroeien zullen, consequent, onbarmhartig!”

## „Het Bolsjewisme dreigt.”

„Is de harde werkelijkheid die men niet voldoende wil beseffen, omdat men bang is voor de werkelijkheid. Op het Kremlin — de ouden Tsaren-burch — woont Stalin. De sombere Stalin is geen slecht symbool van deze ontzettende demonische leer en tevens demonische praktijken. Iedereen dag rijdt hij naar 't Kremlin in een stoet van pantserwagens, zonder dat iemand weet waarin hij zit.

Stalin heeft geen vrienden. Dit gruwelijke, alleen uit grove instincten levende menscheest, groeit op als een mythe, somber heerschrijdend over het graf der persoonlijkheid, als de schrik van gansch een volk zelf het beeld van sidderende angst voor de wraak zijner slaven.

## Het Bolsjewisme dreigt.

Niet alleen in Rusland, maar over de geheele wereld. Ook in Nederland, wordt het Christendom alle middelen bestreden omdat het Bolsjewisme anders geen vasten voet kan krijgen. Op alle mogelijke wijzen te bereiken; in woord en geschrift, film en toneelstuk boek en blad, wordt de zedelijkheid ondermijnd en belasterd en duitzenden die reeds voor het materialisme gewonnen zijn, worden er de slachtoffers van.

Houdt u van bloed? De bolsjewiki geven u menschenbloed te drinken tot ge er in slijkt.

Ze hadden in een stad een vleugel noodig van een oudemannen-huis. Maar die vleugel was bewoond. Hinderde niet. Alle bewoners werden neergeschoten en toen was er voor de bolsjewiki ruimte om te wonen!!

Men prijst de Russische kunst, muziek, toneel, literatuur, maar wil niet beseffen, dat die kunst juist omdat ze als kunst zoo hoog staat, daarom ook zoo fatsoel is in haar propagandistische kracht.

## Het Bolsjewisme dreigt!!

Maar dan schittert daar nog als een kostbaar kleinod de Citta del Vaticano. Daar zetelt een geweldige macht, die niet steunt op bajonetten of doo-dende gifgassen. Daar heerscht een verheven gedachte, een heerlijk symbool. Eenzaam strijdt daar een bejaard priester tegen de terreur, tegen het schrikbewind. Hij beroept zich daarbij enkel en alleen op zijn bovenaardsche zending. De taar die hij draagt, is thans niet alleen de kroon van het hoofd der Katholieke Kerk, ook Protestanten en Anglikanen staan in dezen strijd aan 's Pausen zijde, als hij zijn stem verheft tegen de gruwel van het Bolsjewisme.

„Het Bolsjewisme dreigt!” door F. Muckermann S. J.

Prijs f0.25, St. Augustinus-Boekhandel.

M. L.

## De voortplanting van de Omroepgolven van Nederland.

In December hield Dr BALTH. VAN DER POL een voordracht over bovenstaand onderwerp voor de maatschappij „Diligentia” te Den Haag. Uitvoerig stond spreker stil bij de algemeene voortplantings-eigenschappen van de radiogolven, die aan den anderen kant ook oorzaak kunnen zijn van tal van ongewenschte storingen bij de radio ontvangst. De storingsmogelijkheden waren een van de aanleidingen tot de oprichting, tien jaren geleden, van de Union Internationale de Radiodiffusion, waar vrijwel alle Europeesche radiovereenigingen of exploitierende administraties lid zijn. Door het werk van de technische commissie der Union was het o.m. mogelijk ter conferentie te Madrid en Luzern een betrouwbare technische basis te vinden voor de verdeling van de omroepgolven. De problemen van deze golfverdeling zijn echter lang niet alleen van technischen aard, en het eischte zeer veel tact en omzichtigheid van den voorzitter der Ned. delegatie te

Luzern, Ir. Boelke van de P.T.T., om de belangen van Nederland aldaar op de juiste wijze te verdedigen.

Onder leiding van spreker werd in 1929 een uitvoerig onderzoek ingesteld over geheel Nederland van de ontvangst van de 1875 m golf en van de 300 m golf. Met een auto werd het hele land doorzocht en op 150 plaatsen het veld van de zenders gemeten. Daaruit is gebleken dat de 1875 m golf zich cirkelvormig rond den zender uitbreidt, terwijl daarentegen de uitbreiding van de 300 m golf zeer beïnvloed wordt door de bodemgesteldheid. Speciaal groote absorptie van dezen golf werd gevonden op den Utrechtschen Heuvelrug het Gooi en de Veluwe. Het wakte dan ook spreker in 't verband met de 300 m golf een veronderstelling dat volgens het 1931 verslag van Radio Raad besloten was dat twee jaar later de P. T. T. een onderzoek zou instellen aangaande de mogelijkheid van uitzendingen met 300 m golf met behulp van een rijkzender te Kootwijk. Geen verwondering baarde het spreker in het 1932 verslag van denzelfden Raad te lezen: „In zijn schrijven van 28 Januari deelde de Directeur Generaal van de P. T. T. mede, dat het onderzoek te Kootwijk geen resultaten had opgeleverd.” Dit alles was te voorzien, en tijd en kosten hadden hier kunnen gespaard, omdat de groote absorptie van de 300 m golf door de Veluwe, twee jaar te voren was gevonden en gepubliceerd, zoodat het vaststond dat een goede omroep voor Nederland van Kootwijk uit met 300 meter golf door de Veluwe-absorptie onmogelijk was.

Dit geldt niet voor de 1875 m. golf die zich vrijwel ongeabsorbeerd over Nederland uitbreidt. Intusschen maakt de vrij excentrische ligging van Kootwijk deze plaats voor een omroepzender, zelfs op 1875 m golf, ongunstig, omdat door deze excentrische ligging, een volgens internationale overeenkomsten ongewenscht groot veld direct over de Duitse grens veroorzaakt wordt, wanneer het ver-mogen noodzakelijkerwijs zoo hoog opgevoerd wordt dat een goede ontvangst in het Westen des lands verzekerd blijft.

Spreker gaf vervolgens een uitvoerige uiteenzetting van een gedetailleerd onderzoek met verschillende golven in het Gooi, waaruit volgt dat Hilversum als plaats voor een 300 m. zender verre te verkiezen is boven Huizen. Wat de 1875 m. golf betreft, zijn deze beide plaatsen vrijwel gelijkwaardig.

Na de nieuwe Hilversumsche zender met de 140 m. hoogte mast aldaar besproken te hebben en de aanmerkelijke vermindering der fading daardoor verkregen te hebben uiteengezet, bezag spreker tenslotte het omroepstelsel met een onderdrukte zijband. Dit is een systeem dat volgt uit een uitvinding van 18 jaar geleden, door een Amerikaanschen mathematicus JOHN R. CARSON, en deze uitvinding wordt dan ook op verschillende verbindingen toegepast. Voor eenige maanden werd met ophet in de dagbladen gepubliceerd, dat men te Kootwijk er in geslaagd zou zijn door toepassing van dit systeem de oplossing van het internationale omroepgolven-probleem te leveren.

Maar het onderzoek met 300 m omroepstelsel gestemd over de mogelijkheden van de toepassing van deze, op zichzelf zeer mooie vinding, van CARSON bij de omroepzenders, en hij baseert deze meening op uitvoerige berekeningen en proefnemingen voor eenige jaren te Eindhoven uitgevoerd. Daarbij is toch gebleken, dat de meest moderne ontvangers die de beste weergave-kwaliteit leveren voor de normale uitzendingen goed merkbare vervorming geven bij de toepassing van het Carson idee bij den zender. Voor al doet deze distorsie zich voor bij het gesproken woord en deze neemt nog toe bij verdieping der modulatie. Dit zou dus bij algemeene invoering van het onderdrukte zijbandstelsel een ombouw van alle ontvanger noodig maken. Maar temeer nog zou dit noodig zijn, wanneer men de frequente afstand van de zenders nog verder dan thans reeds het geval is, ging verkleinen. Spreker staat dan ook zeer sceptisch tegenover dit voorstel. Enige malen is deze kwestie ook reeds door de Union onder het oog gezien en ongeschikt bevonden van den omroep.

## HITLER.

De leider van het Rijkverband der Duitse Pers, Dr. Dietrich, die tot de naaste begeleiders van Adolf Hitler behoort, heeft een boek geschreven over zijn persoonlijke indrukken en opmerkingen in de omgeving van den Rijkskanselier. Dr. Dietrich schildert ook het huis van Adolf Hitler en vertelt o.a.:

De Obersalzberg is al lang tot een historische plek van het nationaal-socialisme geworden. Adolf Hitler, Dietrich Eckart, Hermann Esser en Christian Weber hebben den Obersalzberg in het jaar 1923 voor hun doeleinden ontdekt. Het was de tijd van de wet voor de bescherming der republiek. Menig nationaal-socialist zocht en vond bij trouwe vrienden in de eenzaamheid van den Obersalzberg een schuilplaats voor zijn vervolgers. Men ontmoette elkaar op den Platterhof. Hier schreef Dietrich Eckart, de verkondiger en de dichter van het Derde Rijk, zijn strijdschriften, van hier uit ging hij onder een valschen naam de dalen in, om de boeren wakker te schudden. Door Adolf Hitler gewaarschuwd, hield zich Dietrich Eckart op afgelegen, verlaten hoeven en afmatten voor zijn vervolgers verborgen. Vaak kwam Adolf Hitler bij nacht en ontij op de Platterhoeve aan, om met zijn vrienden te beraadslagen. Dietrich Eckart echter werd gegrepen en in de gevangenis geworpen. Doodziek, door vervolging en gevangenschap lichamelijk gebroken, door het verraad van 9 November ook geestelijk totaal uitgeput, kwam hij weer in Berchtesgaden. Den tweeden Kerstdag 1923, toe de „Führer” en zijn vrienden op de vesting Landsberg gevangen zaten, is Dietrich Eckart daar eenzaam gestorven en vond er zijn laatste rustplaats. Weg uit de onrust zijner dagen, uit de overmaat van zijn werk is sedert dien tijd Adolf Hitler altijd weer ondergedoken in de eenzaamheid van het Berchtesgadener Land, dat van oudsher menschen van bijzondere eigenaard en eigen wil heeft aangetrokken. De opsluiting in de vesting te Landsberg lag achter hem, de partij was uiteen gedreven, het ispraakverbod maakte „erk werven voor” zijn idee onmogelijk. Toen trok Hitler zich in de Beiersche bergen terug. Terwijl hij de nieuwe oprichting der partij voorbereide, schreef hij in een kleine restaurant in Berchtesgaden aan het tweede deel van zijn boek: „Mein Kampf”, dat hij aan Dietrich Eckart opdroeg.

Dicht onder den Platterhof, tegen het hoogstammige bergwoud aangeleund, ligt „Haus Wachenfeld”, een eenvoudig, gezellig, klein landhuis in den Boven-Beierschen bergstijl, met een rondlopende houten veranda onder het vooruitstekende dak. Het dak wordt door steenen bezwaard; opdat de storm de pannen niet zal wegwaaien. De nok van het dak draagt een versiering met klokken. Een koopman uit de omstreken van Hamburg had kort voor den oorlog dit landhuis laten bouwen. Het toeval wilde het, dat juist om den tijd, toen Adolf Hitler uit de vestingsgevangenis naar den Obersalzberg terugkeerde, „Haus Wachenfeld” te huis was Hitler greep toe en onder de zorgende handen van zijn zuster, Frau Raubal, zijn van dien tijd aan „Haus Wachenfeld” en de Obersalzberg hem een geliefd tehuis geworden.

Hoe dikwijls heeft Hitler zelfs in het jaar 1932, het jaar van den meest verbitterden eindstrijd om de macht, den weg hierheen gevonden, naar zijn eigen plekje grond in de vrije bergwereld, al was het dikwijls ook maar voor enkele uren. Over Bad Aibling en Rosenheim leidt de straat van München naar Chiemsee. De bergen komen al dicht bij. Over Traunstein en Reichenhall onder den vroeger bevestigden pas van Halmur gaat de weg naar het mooiste gedeelte der Duitse Alpen, in den uitersten Zuid-Oosthoek van het Rijk, waar de Beiersche bergen met de Salzburger Alpen samen stooten en de grens over de toppen der rotsen loopt. Na drie of vier uur te hebben gereden, wacht ons boven in „Haus Wachenfeld” een stille, behagelijke huiselijkheid. Hoe gezellig is de groote erkerkamer met de kleurige boerenmeubels! Op den vloer liggen vrolijke bonte tapijten, die aan de inheemsche handweefstoe-len zijn vervaardigd. Lustig tsjilpen vogels in hun kooien; in een hoek

## N. V. HOLLANDSCHE BANK VOOR WEST-INDIE.

OPGERICHT 1918.

Maatschappelijk Kapitaal: fl 5.000.000.

Geplaatst en Volgestort: fl 1.000.000.

HOOFDKANTOOR: AMSTERDAM, Kalersgracht 255.

BIJKANTOOR te CARACAS -- (Venezuela).

BIJKANTOOR CURAÇAO.

Neemt Gelden à Déposito. Opent Spaar-Rekeningen.

Opent Chèque-rekeningen.

Bezorgt Telegrafische Uitbetalingen.

Verstrekt Handels-Credieten.

Uitvoering van Effecten-Orders

en Verzilvering van Coupons.

In- en Verkoop van Wissels op het Buitenland

en van Vreemde Muntsoorten.

Verstrekt Reissuissels (overal ter wereld inwisselbaar)

van de American Express Company, New-York,

en de American Bankers Association, New-York.

## CORRESPONDENTEN IN ALLE VOORNAME PLAATSEN.

In Nederland: NEDERLANDSCHE HANDEL-MAATSCHAPPIJ.

ROTERDAMSCHE BANKVEREENIGING.

Te New York: GUARANTY TRUST COMPANY OF NEW YORK.

CHASE NATIONAL BANK OF THE CITY OF NEW YORK.

Te London: NATIONAL PROVINCIAL BANK LTD.

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE POUR FAVORISER ETC.

BANQUE NATIONALE FRANÇAISE DU COMMERCE EXTÉRIEUR.

Te Hamburg: DEUTSCH-SUDAMERIKANISCHE BANK A. G.

DEUTSCHE BANK UND DISCONTO GESELLSCHAFT, FILIALE HAMBURG.

van den erker tikt de oude staande klok. Gekookt wordt er krachtig en zoo eenvoudig mogelijk; verse melk, zwart, boerenbrood en meelspijzen. smaken Hitler het best. Na den maaltijden zitten we om de ronde tafel, heen of op de lange bank aan de groene tegelkachel. In de stilte van den Obersalzberg heeft Adolf Hitler al zoo menigmaal de belangrijkste besluiten genomen, de grootste dingen beslist, de meest betekenisvolle betoogingen uitgewerkt. Op eenzame wandelingen concentreert zich de „Führer” voor nieuwen scheppenden arbeid. Zijn lievelingsweg leidt door bosch en weiden naar den Hochlenzer, naar Scharitzkehl en Vorderbrand. Een klein gedenkteekeken aan den zoom van het bosch boven den Platterhof ligt aan den weg, met opschriften van Peter Rossegger en Richard Voss; het staat daar ter herinnering aan Judith Platter, de eigenares van den Platterhof, de heldin uit den beroemden roman van Richard Voss: „Wei Menschen”. Binnenkort zal op den naburigen heuvel tusschen „Haus Wachenfeld” en den Platterhof een gedenkteekeken voor Dietrich Eckart verrijzen; het ontwerp hiervoor heeft de Führer aan een inheemschen beeldhouwer opgedragen.

Wek een vrij, ver uitzicht van deze hoogte! Hoe eenig mooi ligt diep beneden het groene eiland van het Berchtesgadener dal, terwijl rondom de scherp omlijnde bergreuzen zich steil verheffen. Ten Zuiden van dit heerlijke uitzicht gaan de weiden en de steile bergbosschen van den Obersalzberg over in de onherbergzame rotsvelden van den Hohen Göll. Achter het idyllische bergrestaurant Hochlenzer straalt diep beneden het wonder van den Königssee, dit groene sprookje, dat zooals een Noorsche fjord, tusschen de berggellingen gebed is. Daar beneden verscheen Adolf Hitler dikwijls na een langen marsch met zijn vrienden onverwacht in de groote gastkamer van den scheepsmeeester, tusschen inheemschen en vreemdelingen. Toen Adolf Hitler kanselier van het rijk was geworden, werden er volgens zijn eigen ontwerp enkele veranderingen in „Haus Wachenfeld” aangebracht. Er werd een oprijlaan voor de auto's gemaakt, het terras werd verbreed; er ontstond een garage en een huisje voor gasten, evenals een gebouw voor den waakdienst. Deze uitbreiding bleek noodig te zijn

wegens de talrijke staatsbezoeken, die de kanselier gedurende zijn verlof ontvangt voor belangrijke besprekingen. Maar de geest van het huis is dezelfde gebleven en het uiterlijk van „Haus Wachenfeld” past nu nog beter bij het landschap.

Voor het huis op de steile bergweide echter ruist zoovs vroeger de oude fontein en de drie herdershonden Muck, Wolf en Blonda, de goede vrienden van den Führer, houden scherp de wacht...

## Boekbespreking.

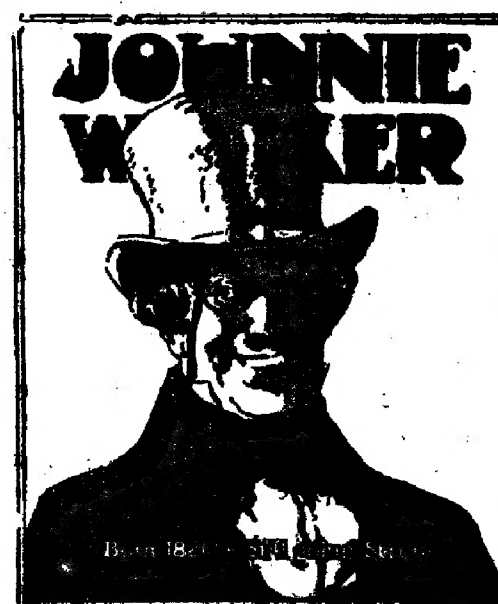
Aruba voorheen en thans.

Een gezellig en een gemoedelijk boekje over Aruba van den Heer H. E. Lampe. Het geeft een verrassende kijk op het verschil tusschen Aruba van dertig jaar geleden en nu, een verschil, zoo groot dat het bijna ongelooflijk is, voor hem die het niet van nabij heeft meegemaakt.

Een groot aantal foto's verduidelijken den tekst.

Te oordeelen naar de moeite, die men nu reeds moet doen, om het boekje machtig te worden, schijnt de vurigste wensch van den schrijver reeds in vervulling te zijn gegaan.

M. L.



JOHNNIE WALKER

Geen betere WHISKY te verkrijgen dan MORRIS J. CORRIE & ZONNEN.



## Vergadering van den Kolonialen

Raad op Maandag 15 Januari 1934.

Ontslag van de Heeren Ellis, Eskes en de Lannoy.

Verwerping van de wijziging der Quarantaine Verord.

Verkiezing van nieuwe Candidaten.

Heel toevallig zijn we er achter gekomen dat het Vergadering was op Maandag 15 Januari 1.1. We vinden het toch wel 'n beetje 'n stiefmoederlijke behandeling dat de Redactie van de Amigoe, dat het eenigste blad is in geheel de kolonie dat regelmatig verslagen geeft van de vergaderingen van den Kolonialen Raad, de officiële aankondiging van die vergadering móét lezen in een blad dat nooit een verslag geeft van die vergaderingen! Bezuiniging (??).

Het was dus vergadering. Aanwezig de Heeren Jossy C. Henriquez, voorzitter, verder S. A. L. Maduro, A. P. A. van Leeuwen, J. de J. Arends, S. A. Senior, C. N. Winkel David Capriles, J. W. J. van der Linde de Schotborgh, R. R. Muskus, J. H. Sprockel, benevens Mr. C. F. Grone-meijer griffier, alsmede de Heer P. C. M. van der Drift, Administrateur van Financiën, als Gemachtigde van den Gouverneur.

De notulen van de vergadering van 27 Dec. 1.1. werden goedgekeurd.

Ingekomen waren de volgende stukken: een ontwerp verordening over de uitoefening der tandhekkende, een over de wijziging der begroting over 1934, een over de uitwatering; voorts de machtiging van den Administrateur van Financiën, tot bijwonen der vergadering. Toen kreeg men de aankondiging van de ontslagname van de 3 leden, de Heeren G. H. Eskes, Roberto S. de Lannoy en Dr. W. Ch. de la Try Ellis: de twee eersten om gezondheidsredenen, de laatste wegens a. s. vertrek. Van den Heer Eskes was telegraphisch bericht ontvangen. In hun afscheidsbrief bedankten de Heeren Ellis en de Lannoy voor de samenwerking die zij mogen hebben ondervonden bij de andere leden.

Na het welkom aan den Gemachtigde sprak de Voorzitter de Heer Jossy C. Henriquez een afscheidswoord uit aan de 3 leden, die ontslag hebben genomen.

De Voorzitter zei dat hij het deed met weemoed, vooral voor deze drie leden, die allen tezamen deze 3 groote eigenschappen bezaten, die voor een lid van den Raad zulke 'n groote beteekenis hebben n.l.: rechtskennis, weispredikende en zuivere logica. Hij ook bedankt hen voor de groote samenwerking, en in 't bijzonder de dank hij den Heer Ellis voor den bijstand en raad die hij van hem heeft mogen ondervinden vooral in het eerste jaar van zijn Voorzitterschap. Met den wensch, dat de Heer Ellis nog lang zou mogen genieten van een welverdiende rust en dat de Heeren de Lannoy en Eskes spoedig weer in het volle genot v. n. hunne gezondheid zouden mogen v. n. sloot de Voorzitter deze welgemeende toespraak.

De agenda werd nu verder afgehandeld.

Aangenomen werd zonder een woord debat de ontwerp-verordening houdende nadere regeling betreffende vóór de inwerking treding van het Burgerlijk Wetboek voor de kolonie Curaçao met de hand bekrachtigde erstellingen over de hand.

De volgende ontwerp-verordening n.l. die tot wijziging van de Quarantaine verordening heeft schipbreuk geleden.

Dat dit zou gebeuren was al te voorzien uit het eindverslag: iedereen is dan ook op zijn standpunt blijven staan, zooals dat uitgedrukt was in het voorloopig verslag, daar heeft de dialectiek van den Administrateur van Financiën die dezen avond bijzonder op dreef was, niets aan kunnen veranderen. Het Bestuur wou de 10% korting op salarissen boven de f. 9.600 ook toepassen op de maximum totaal belooning van den Havendokter, zoodat niet meer kan genoten worden dan f. 10.800 's jaars (inplaats van f. 12.000,

wat het maximum totaal inkomen van den Havendokter is.)

De Heer Senior begon met te verklaren dat hij tot die leden behoorde, die van gevoelen waren dat de korting op het inkomen van de Haven dokter beperkt moet blijven tot een korting op het salaris als gouvernements-geneeskundige en dat hij daarom tegen het ontwerp zal stemmen.

De Heer van der Drift zei dat de vergelijking van de praktijk als Havendokter met de particuliere praktijk van andere Doktoren niet opgaat en hier herhaalt hij ongeveer wat in de memorie van antwoord gezegd is: n.l. dat de inkomsten van de Havendokter uit de Quarantaine-verordening geregeld zijn door een verordening, terwijl de andere doktoren vrije praktijk hebben: Havendokter heeft geen instrumenten te koop, geniet een gegarandeerd minimum, heeft dus geen risico en daarbij blijft zijn pensioen grondslag op f. 12.000, gerekend en ten slotte blijft dan nog het feit van de wanverhouding in salaris van het Hoofd van den Gezondheidsdienst en den Havendokter, die dan meer zou ontvangen dan zijn chef.

De Heer Senior merkte hierbij op dat het meervoud van den Havendokter beschouwd moet worden als een belooning van zijn quarantaine werk. Ook andere Doktoren verdienen wellicht meer dan den chef van den Openbare Gezondheidsdienst door hun particuliere praktijk. De Heer Arends was het eens met den gemachtigde: de Chef van den O. G. doet ook nachtdienst en wel zonder vergoeding: daarbij het betaamt niet dat diens salaris lager is dan dat van den Havendokter.

Hier vroeg de Heer Capriles of het salaris van den Havendokter werkelijk hooger was dan dat van den Chef van O. G. Waarop de gemachtigde antwoordde dat het soms gelijk is geweest dat de Havendokter soms zijn maximum bereikt had zoodat hij terug heeft moeten storten in 's Landskas: zoo deze verordening verworpen wordt dan komt zijn salaris zeker hooger dan dat van zijn Chef. De Heer Muskus meende hier te moeten opmerken dat daar de Havendokter geen particuliere praktijk mocht uitoefenen, hij als vergoeding daarom wel een belooning mocht hebben. De Havendokter zal wellicht altijd meer salaris genoten hebben dan zijn Chef.

De Heer v. der Drift meende dat de Heer Muskus te ver in de geschiedenis terugging. Vroeger waren er zeker excessieve salarissen: de laatste jaren zijn die excessen uitgesneden en nu valt een van de laatste onder het mes: den Havendokter zelf. De Heer Senior bleef bij zijn meening dat het er feitelijk weinig aan al deed of de O. G. lager werd gesalarieerd dan de (Havendokter). Zoo de H. zijn maximum bereikt, dan heeft hij ook hard voor gewerkt en voor 's nachts, welke nachtarbeid niet te vergelijken is met den nachtarbeid van den Chef O. G. — Dus, concludeerde de Administrateur van Financiën, het gaat hier over de appreciatie van 'n nacht arbeid. Weet de Heer Senior wel, dat er meerdere ambtenaren en vooral die van het lagere personeel, nacht arbeid verrichten? Die appreciatie zou groote consequenties met zich slepen. De Heer Senior begreep wel, dat de Gemachtigde de Douane bedoelde, maar die krijgen toch vergoeding! De parallel met de Douane is niet zuiver, antwoordde de Heer v. d. Drift. De H. heeft geen 24 uur dienst, wat eens gebeurt bij de Douane! Hier viel het lid Arends den gemachtigde weer bij: de Chef van O. G. heeft geen particuliere praktijk; ook hij verricht nacht arbeid, al is 't misschien minder dan de H. De Heer v. der Drift versterkte deze woorden nog door te zeggen dat ook de Gouvernements Geneeskundigen voor particuliere 'n nacht geroepen worden en daar ook geen vergoeding voor krijgen daar het bij hun taak als O. G. hoort. De Heer Senior gaf zich niet gewonnen en verklaarde dat de H. veel meer dan de Chef van O. G. 's nachts werkte. Toen kwam de Voorzitter ook geen voorstander van de verordening, zich in 't debat mengen. Hij zeide dat de Chef v. O. G. wellicht nu en dan 's nachts werkte, maar dat de H. als regel nachtwerk

had; H. had ook nooit geen vrijen dag; het is wel waar dat zijn pensioengrondslag f. 12.000 blijft maar dat is heelemaal niet zulk een groot voorrecht zoo men bedenkt dat hij daarvoor ook in die mate in de pensioenkas moet storten. En het voorbeeld van de Douane vond hij wel terzake: daar zij voor 's nacht te werken, speciale belooning krijgen. Vroeger kreeg de H. ook een speciale vergoeding van de K. N. S. M. bij nachtwerk, maar daar het Bestuur terecht niet graag zag dat zijn ambtenaren vergoeding kregen van particulieren, is dat gewijzigd. Zijn conclusie is dat de nachtdienst van den H. onafhankelijk moet beschouwd worden van zijn dienst als Gouv. Geneeskundige. Wat het hogere salaris betreft, bij de Douane zal het ook wel voorkomen, dat een ondergeschikte door overuren meer verdient, dan zijn onmiddellijke chef. De Heer van der Drift constateerde dat in het debat heel veel 't accent werd gelegd op den nachtdienst van gouv. ambtenaren, maar men mocht niet vergeten dat alleen de H. een gegarandeerd minimum bedrag krijgt wat zeker een voorrecht is. De Heer Senior was er van overtuigd dat men geen ngouv. geneeskundige zou vinden zonder zulk een gegarandeerd bedrag. De Voorzitter vond het ook billijk dat omdat de H. niet alles krijgt van zijn nachtdienst hij dan een gegarandeerd minimum bedrag krijgt. De gemachtigde meende dat men wel een H. zou vinden en velen zelfs voor zulk een bedrag: 't zijn doktoren immers die toeleggen op hun particuliere praktijk. De Voorzitter was niet overtuigd van dat overcompleet aan Havendoktoren: vele Doktoren hebben bedankt voor dat baartje, niettegenstaande ze dan meer konden krijgen dan f. 12.000 ze bleven liever Gouv. Geneesk.!

De Heer Arends kwam dit bevestigen: er zijn doktoren die geen H. willen worden omdat ze mediet willen blijven en niet omdat ze bang waren, zooals de Voorzitter 'n beetje de indruk gaf dat te denken. Waarop de Heer Henriquez antwoordde dat hij alleen gezegd had wat hij gehoord had n.l. dat ze liever niet H. wilden worden, en niet omdat ze bang waren. De Heer Arends heeft de reden van die weigering zuiverder aangevoeld dan hij; maar met dat alles blijft zijn argument staan: De weigering is een feit. De Heer v. der Drift wou wel toegeven dat er geen geestdrift was voor Havendokter te spelen: goed; maar dan moesten er volgens hem meer diensten zijn die vormgeving hadden; zou men dus voor 'n geval komen te staan dat men geen H. kon vinden, kan kon men 'n roulering-systeem toepassen op den geneeskundigen-dienst: dat zou dan een oplossing zijn. De Voorzitter vond dat systeem onmogelijk in de gegeven omstandigheden. Immers daar de H. geen particuliere praktijk mag beoefenen, moet hij dus z'n DOKTERS praktijk als 't ware opgeven maar natuurlijk bezwaren tegen. Roulering is dus niet praktisch. De Heer Arends meende hier te moeten opmerken dat hij niet gezegd heeft of ook niet bedoeld heeft dat een H. zijn medische bekwaamheid of kennis als 't ware verliest of kwijtraakt. Ook al heeft de H. geen praktijk toch kan hij zijn kennis bijhouden en ook al heeft hij jaren geen praktijk gedaan, toch zal hij zijn medische bekwaamheid niet verliezen. Hierover ontstond een kleine discussie met den Voorzitter; maar al gauw waren beiden het eens. De Heer Sprockel vroeg hoe het kwam dat het salaris van den H. door verordening geregeld werd, terwijl al de andere salarissen werden vastgesteld door den Gouverneur. De Gemachtigde dacht dat men dit alleen historisch verklaren kon. Door de Quarantaine verordening is een grens gesteld aan het inkomen van den Havendokter, en zoo is zijn salaris door verordening vastgesteld in zoover hij Havendokter is d.w.z. in zoover hij onder de Quarantaine verordening valt. De Heer Senior sprong onmiddellijk recht want hij meende in de laatste woorden van den Gemachtigde juist een argument stelling te zien: dan is dat geen salaris, meende hij, maar eene vergoeding, dus korting moet beperkt blijven tot een korting op het salaris van den H. als Gouv. Geneeskundige. Waar-

op de Heer v. der Drift droogjes antwoordde dat dit dan de eenige vergoeding zou zijn die door verordening werd vastgesteld. Na al dit lang debat, dat wel levendig en aardig was, maar in de grond der zaak eigenlijk ging over een zaak die nu niet zoo ontzettend belangrijk was, sprak de Heer Sprockel deze ware woorden: Er moet verhouding zijn in de salarissen. Dat de Havendokter meer kan verdienen dan zijn Chef is een wanverhouding, dat is abnormaal. Die wanverhouding moet dus verdwijnen. Basta.

Er werd gestemd: en de verordening werd verworpen. Vóór stemden: Arends, Sprockel, v. d. L. Schotborgh, van Leeuwen; de anderen allemaal tegen.

Toen werd overgegaan tot de verkiezing van kandidaten voor de verschillende vacatures. Voor de Vacature van Leeuwen werden gekozen: 1ste cand. van Leeuwen, 2de L. W. C. van Eps.

Vacature J. C. Henriquez: 1ste cand. J. C. Henriquez 2de E. M. Curiel Vacature: S. A. Senior: 1ste cand. S. A. Senior: 2de: Isaac Baiz; Vacature v. d. L. Schotborgh: 1ste cand. v. d. L. Schotborgh: 2de: H. C. Kijs. Er werd een voorstel van de kandidaten gestemd, nadat de discussie over het reglement bijgelegd was. Het reglement is eenigszins dubbelzinnig. De vergadering werd nu gesloten.

## INGEZONDEN.

Buiten verantwoordelijkheid der Redactie, zoowel wat vorm of inhoud als wat strekking betreft. De kopij wordt zelfs bij niet-plaatsing nimmer teruggegeven.

### Openbaar maken van 't geen

#### Openbaar 'n

#### Goedgekeurde Vullheid is.

Zondagavond, aangetrokken door de groote volkenigte voor Cinelandia, kocht ik een kaartje en stapte medegaande met den grooten stroom menschen naar binnen.

't Was er gezellig druk en zeer roezemoezig en met moeite kon 'k een stoel veroveren. "Pick up" was de titel van den 'n avond vertoonde film. "Pick up", zoo ging 't ook bij de kassa straks... binnen krijg je waar voor je geld.

Achter 't scherm klinkt 't begin van muziek en wanneer het doek omhoog rollt, dan zie 'k een twaalfstal dames, welke keurig in 't wit, slechts een tipje bloot latende zien, 'n schetterend fanfarestuk inz. t. Geheel links, net achter de coulissen staat een klein jochie van een jaar of zes en trappelt instinctmatig mee op de maat der

Een der dames toont nu een staaltje van danskunst (wat heel gewoon wordt) en waarmee gewoonlijk de wilden in de binnenlanden het toppunt hunner genoegen tot uiting brengen. Tevens zigt ze erbij, hoe de achter haar rammelende kalebassen bewerkt zijn. Even zwijgt de muziek, als 't ware: "De Finale". Dan komt de finale, in den vorm van een klein jochie, dat keurig 't liedje herhaalt en daarbij de schuif- en Buikdans demonstreert.

't Daverd door Cinelandia van toejuichingen. Achter mij klappt een meeneer z'n handen stuk. Terzijde achter de coulissen wordt 't jochie over 't haar gestreeld en op den schouder genomen. Niet waar? Was 'n pracht presentie. Krijgt 't publiek geen waar voor z'n geld? 'k Denk als 't zoo door gaat dat nog wel meer demonstraties en dan uitgebreid op Curaçao buiten de leerschool der Cine in praktijk zullen worden gebracht.

Alle opvoeders heil!

v. d. M. Jr.

## Broedeieren

Witte leghorn 15 ct.

Hendriksteeg 16.

geheele handel ligt stil.

Kan het Gouvernement hier niet eens ingrijpen?

Het is toch zoo hoog noodig.

Het klopt toch niet dat de Maatschap de geheele kleinhandel door haar handeling, waarvan zij toch buiten kan, zoo kapot maakt.

Het is gewoonweg onbegrijpelijk dat zoiets gebeuren kan.

Nederland heeft er toch geen voordeel van, want geen handelaar durft nu Nederlandsche producten te importeren.

De bakkers op het eiland kunnen op St-Nicolaas bijna geen brood verkopen, want in het Commissariaat is het zoo goedkoop.

Met vleesch hetzelfde.

Sigaretten kan de handelaar niet zoo goedkoop inkoop als de Maatschap verkoopt.

Waar moet dat naar toe?

Ik weet van goede bron dat er gemiddeld per dag in die winkel ongeveer f. 1500 (vijftien honderd dollars) wordt omgezet in detail alleen.

Wat blijft er dus nog over voor den kleinen koopman?

## BERICHTEN.

### Kerkelijk-Nieuws

Vandaag komt met de "Caracas" uit Porto-Rico de Hoog Eerw. Pater Basilus Schaab, Provinciaal Overste der Paters Dominicanen van Holland, alsook de Z. Eerw. Pater Hyacinthus Oorsprong, Vicaris van de Paters Dominicanen te Porto Rico. Aan beiden Oversten een hartelijk welkom.

### Welkom.

Met de "Colombia" zijn Zondag 1.1. aangekomen:

M. L. Bouwman met echtgenoot en kind.

Sergeant-Majoor Kloosterman met echtg. en kind.

Sergeant Gauw met echtg. en 2 kinderen.

Serg. Opperhuizen met echtg. en kind en ook nog 18 Brigadiers voor de Politie.

### Schoolcommissie.

Aan 't geen gezegd is verleden week, moet nog toegevoegd worden dat de Voorzitter in zijn openingswoord, den Heer S. A. L. Maduro, die ontslag genomen heeft, bedankt heeft voor het vele door hem gepresteerde in de Commissie; en ook dat den Voorzitter het nieuwe lid, den Heer Manrique Capriles welkom geheeten heeft, de hoop uitsprekende van een vruchtbare samenwerking.

### Auto ongeluk.

Woensdagnacht 11 uur had niet ver van het waterleidingstation te Groot-Kwartier een vreeselijk auto ongeluk plaats.

Een van de inzittende, Mevr. S. R. was op den slag dood: de anderen bekwamen slechts lichte kwetsuren: de auto schijnt over den kop geslagen te zijn; ze lag na 't ongeluk, geheel over den weg, in 't veld. Wij betuigen onze innige deelneming aan de familie van de overledene, met dit zoo tragische ongeluk.

### Ontvangen.

In dank ontvangen een kalender van het beroemde Pluimveevoeder P. Sluis.

De Tijdstafel van de Red D. Line voor het eerste halfjaar 1934.

De Tijdstafel van de Aluminium Line voor het eerste kwartaal van 1934: voor deze beide lijnen zijn de Heeren S. E. L. Maduro & Sons, de Agenten.

Een West-Indische Kalender van de Kamer in West-Indië, A'dam.

### STEUNCOMITE

Woensdag had in de Loge Vergevoering de oprichting of installatie plaats van het Steun Comité.

Het doel van dit Comité is de verlening van steun in buitengewone tijdsomstandigheden, welke het gevolg zijn van: langdurige droogte, economische depressie en andere rampspoedige oorzaken waardoor de bevolking op het eiland Curaçao in een toestand is geraakt of dreigt te geraken die steunverlening noodzakelijk kan maken in gevallen waar liefdadigheidsverenigingen wel of niet voldoende helpen kunnen. De fondsen van dit Comité zijn dus niet te vergelijken met die van een Armenfonds: het gaat er niet om, om die of genen in kleine, dingen te helpen i.a.w. het is geen armenbedeeling maar het Comité steunt buitengewone omstandigheden, d.i. algemeene of nationale rampen.

Bij de openingsplechtigheid heeft de Voorzitter een rede gehouden, die wij hier afdrukken. Uit deze rede zal nog weer het karakter blijken van deze instelling.

De Heer Gorsira zei het volgende: Ik open de vergadering en heet U welkom.

Het doel dezer bijeenkomst is U allen bekend en daarom kan ik mijne woorden sparen.

Wij moeten thans overgaan tot de installatie van het bestuur van het comité van de Afdeling Curaçao van het Nederlandsche Roode Kruis, waar-

in u zijt aangezocht toe te treden, elk voor de post hem aangewezen bij de uitnodiging.

Het reglement van het comité geeft aan het doel der vereniging en wijst aan de richting, waarin dient te worden gewerkt. Het resultaat, dat verwacht wordt, kan alleen bereikt worden door eene goede organisatie bij een met zorg doorgevoerd plan van uitvoering, waaraan stipt de hand moet worden gehouden, wil men niet, dat deze met zorg opzette vereniging, gesteld onder beheer van beproefde achtenswaardige menschen, zooals blijkt uit uwe tegenwoordigheid hier, haar oorspronkelijk karakter verliest en wegwijkt.

Deze nieuwe vereniging vult een leemte in onze samenleving en dient met zorg te worden geleid om op te groeien tot een machtig lichaam in staat om bij rampen krachtadig hulp te verlenen aan gesterden.

Ik verklaar hierbij het Bestuur van het Steuncomité van de Afdeling Curaçao van het Nederlandsche Roode Kruis geïnstalleerd met als:

Voorzitter — den Voorzitter van de Afd. Curaçao van het Ned. Roode Kruis, Onder-Voorzitter den Heer Grone-meijer, Penningmeester den Heer van der Drift, Secretaris den Heer Roelstra, Mevrouw Willems, de Heeren H. M. Chumacero, Alex Curiel, J. J. Fens, J. M. P. Schrls.

Ik verzoek u uwe functies te willen aanvaarden en van het Dagelijksch Bestuur van de Afd. Cur. v. n. Ned. Roode Kruis over te nemen de beschikbare fondsen en het archief.

Ik vertrouw, dat uwe samenwerking steeds een aangename zijn zal in het belang van de aan uwe handen toevertrouwde zorg.

### Havenbeweging op Aruba.

Volgens de "Brisa di Aruba" zijn in December in de haven van San Nicolas aangekomen 233 stoomschepen, te Oranjestad 27 steamers en 17 zeilschepen, te Drift (Eagle) 28 tankers. Examen ambachtsschool.

Vandaag moeten de kandidaten voor de nieuwe metaalbewerkings-cursus van de Ambachtsschool, hun toelatingsexamen afleggen: voor Curaçao alleen zijn er meer dan 40 kandidaten voor de ± 25 jongens die geplaatst kunnen worden.

### Comité 1634 — 1934 en het Kol. Weekblad.

In zijn nummer van 14 December 1.1. schrijft het Kol. Weekblad over het Comité 1634 — 1934 het volgende:

Niet zonder verwonde ing zien wij daaraan toegevoegd dat het Comité verder presteert los van de verenigingen die het in tialief hebben genomen n.l. de afdeling Curaçao der en de groep Ned. Antillen van het Algemeen Nederlands h. Verb. n.d.

(Zooals men weet is het Kol. Weekbl. het orgaan van Oost en West). Ware de schrijver van het Kol. Weekbl. bij de vergadering van het Comité tegenwoordig geweest en had hij dan goed de stemming begrepen dan zou hij zich heelemaal daarover niet verwonderd hebben... Zij die Curaçao kennen zijn heel bij zelf dat het Comité optreedt los van de verenigingen die het initiatief tot de feestviering genomen hebben. Tot een jubilé van dat soort laat men zich niet dwingen, of als U dat woord te sterk vindt, zulk een jubilé laat men zich niet voorschrijven en zeker op Curaçao niet.

Hoe spontaan, hoe losser van alle "buitenlandsch overzieschen" invloed de feestviering is, hoe beter voor de verstandhouding Curaçao — Nederland. Er schijnen nog steeds menschen te zijn, die vergeten dat men hier niet in Holland is, wij hier ook een eigen opinie er op nahouden.

Wat men er ook van zegge "Oost en West" en het A. N. V. vertegenwoordigen het Curaçaosche volk niet, op verre na niet. Wil men dus van het jubilé 1634 — 1934 een spontaan volksfeest maken, dan mag men de leiding ervan — dat woord is misschien weer te sterk voor sommigen daarom laat ons dan zoo zeggen: dan mag men de regeling daarvan niet overlaten aan verenigingen die het volk niet vertegenwoordigen. De algeme-

## Curaçaosche Hebbedingetjes.

Als er in Amerika of in Europa iemand vermoord, verbrand, overreden of vermist wordt, dan ziet men groote opschriften in de kranten: "Bekend Bankier vermoord" of "Grote brand, twee menschen zwaar verbrand" enz.

Maar dat is alleen op grootere plaatsen.

Hier in de Kolonie maakt men niet zooveel lawaai.

Men ziet het in de plaatselijke kranten onder stadsnieuws, en daarmee basta.

Toch gebeuren er van die dingen waarvoor werkelijk een Amerikaansche ophef of geschreeuw niet noodig is.

Hier op het eiland, waar wij allen genoeg te doen hebben om z'n dagelijks brood te verdienen, gebeuren dingen die geloof ik, nergens ter wereld kunnen bestaan.

Hier gaat de geheele kleinhandel te gronde!!

Niet alleen door de economische toestand, die God bewaar ons, reeds beoerd genoeg is, maar door de grootste concurrentie die men zich ooit indenken kan.

Zooals reeds eerder beschreven, houdt de Pan American Oil Company er een groote winkel, een commissariaat, of beter genoemd, een warenhuis op na.

Buiten hun moolen zaken die die Company schijnt te doen (zie "Amigoe di Curaçao" van 13 Jan. j.l. omtrent uitvoer van Aruba) doen zij prachtige zaken in hun winkel.

Daar wordt letterlijk van alles verkocht, van brood af tot schoenen, films enz.

Dat schijnt hun goed recht te zijn, maar, en hier zit de groote kneep, zij verkopen alles in Amerikaansch geld.

Een ieder koopt dus daar. Of men bij de Maatschappij werkt of niet, men koopt daar of laat daar koozen.

Natuurlijk een groot voordeel voor het koopend publiek.

Maar de handel??

Kan de handel, zelfs als men tegen Amerikaansch geld zou verkopen, te gen zoiets concurreren?

Neen, duizendmaal neen!!

De handel betaalt zijn huur, bedienden, licht en andere uitgaven in Curaçaosche courant.

Hij is verplicht alleen zijn goederen van Amerika te betrekken.

Zijn vracht van Amerika kost meer dan van de Pan-Am., daar de laatste alles met hun eigen olie-tankers aangevoerd krijgt.

Dan kan de Pan-Am. goedkooperverkopen, omdat het maar een nevenbedrijf is en "er geen mensch van behoefte te bestaan."

Tegen zulke concurrentie is geen handelaar opgewassen.

Nu Aruba aangewezen is op de olie-maatschappijen, gaat hij gewoonweg naar der bliksem.

Het zou heusch niet zoo slecht 'op dit eiland zijn als wij niet die zware onoverkomelijke concurrentie hadden.

Behalve enkele Knoek-bewoners, die niets met de Maatschappij uitstaande hebben, koopt een ieder of laat koozen bij de Maatschappij.

Zoiets is zeer logisch. Men kan daar goedkooperverkopen, om de bovenstaande reden, maar de handel, de



# AMATEURSWERK

Vakkundig bij fotohandel „Sunny Isle”-L. RECK. Breedestraat Punda.

ne vergadering van het Comité heeft dus geheel juist ingezien dat het Comité moest optreden geheel los van bovengenoemde verenigingen.

Dat is niet enkel de meening van degene die dit schrijft, maar ook van de meerderheid van dat Comité.

Jhr. J. O. de Jong van Beek en Donk 70 Jaar.

Het Kol. Weekblad schrijft naar aanleiding van den 70sten verjaardag op 14 December II. van bovengenoemden oud-gouverneur van Curaçao.

Van 1901 — 1909 was hij gouverneur van Curaçao, een tijdvak, dat nog niet toe is aan het oordeel der historie. Belangrijk is deze periode zeker geweest. Toen kreeg de belangrijke verandering in de staatsinrichting van Curaçao haar beslag, die aan de ambtelijke leden van den Kolonialen Raad en aan het voorzitterschap van den gouverneur een einde maakte. In 1905 heeft gouverneur De Jong het demonstratief ontslag van elf leden van den Kolonialen raad meegemaakt.

Men heeft het niet anders met altijd gemaakt, maar al heel spoedig na zijn vertrek hebben wij van meer dan één zijde, die daaraan deel had gehad, spijt hooren betuigen.

De belangstelling voor Curaçao is den oud-gouverneur bij gebleven. Op vergaderingen en congressen trad hij meermalen ten gunste van de kolonie op. Wij meenen, dat hij tot 1919 ook deze rubiek verzorgd heeft. En nu nog is hij lid van het comité, dat zich de viering van de driehonderdjarige saamhoorigheid van Curaçao en Nederland ten doel stelt.

Den jubilaris heil!  
Wij sluiten ons geheel aan bij deze heilwensen.

## Havenbeweging van Rotterdam.

Van de Kamer van Koophandel en Fabrieken van Rotterdam ontvingen we de volgende cijfers over de havenbeweging aldaar. Door omstandigheden hebben wij ze nog niet eerder kunnen publiceren.

Gedurende de eerste drie kwartalen van 1933 zijn in de verschillende havens langs den Waterweg van Rotterdam naar zee („Nieuwe Waterweg”) benevens te Dordrecht (vormende te zamen de zeehavens in de Rijn-Maas-delta), binnengekomen 9.060 (8.983) zeeschepen, metende 14.076.756 (13.561.386) tons netto.

Rotterdam bezocht 7.444 (7.472) zeeschepen, metende 11.313.209 (11.000.567) tons netto.

Van die schepen voeren 1.947 (1.966) onder Nederlandsche vlag, 1.705 (1.745) onder Duitse, 1.449 (1.658) onder Engelsche, 469 (499) onder Fransche, 421 (347) onder Noorsche, 419 (418) onder Zweedsche vlag, enz.

Plaats vonden 3.266 (3.357) afvaarten van schepen van geregelde lijnen waaronder 1.619 (1.751) op Groot-Brittannië en Ierland.

Beladen vertrokken 4.759 (4.920) schepen, waarvan 3.318 (3.301) met stukgoed. Beladen kwamen binnen 5.461 (5.139) schepen, waarvan 2.037 (2.243) met stukgoed.

Rotterdam is in eerste drie kwartalen van 1933 bezocht door ongeveer 147.000 (145.000) binnenschepen met een draagvermogen van 25.300.000 (22.000.000) ton. Ongeveer 19.700 (19.000) voor Rotterdam bestemde of uit Rotterdam afkomstige schepen (sleepboten uitgezonderd) hebben deelgenomen aan het internationale Rijnvaartverkeer.

Het totale goederenverkeer ter zee van Rotterdam met de nabij gelegen kleine havens omvatte in de eerste drie kwartalen van 1933 ongeveer 19.500.000 (17.700.000) ton van 1.000 K.G., tegenover ongeveer 14.527.000 (14.412.000) ton voor Groot-Hamburg en 13.996.000 (12.516.000) ton voor Antwerpen, Rotterdam nam dus met betrekking tot het goederenverkeer gedurende dit tijdvak weder de eerste plaats in op het vasteland van Europa.

De internationale goederenverkeer langs den Rijn van en naar Rotterdam omvatte in de eerste drie kwartalen van 1933 ruim 12.302.000 (10.946.000) ton van 1.000 K.G., zijnde 47,95% (46,04%) van het geheele Rijnvaartverkeer over de Nederlandsche grenzen.

Wat het personenverkeer ter zee betreft, kan worden medegedeeld, dat zijn aangekomen 57.947 (61.963) en zijn vertrokken 58.144 (57.869) passagiers.

De oppervlakte van de voor zeeschepen bestemde havenbekkens bedroeg op 30 September 1933 ruim 469 (ruim 456) H.A., waarbij nog komt de oppervlakte van de rivier binnen de gemeente, die ruim 476 H.A. bedraagt. De aanlegplaatsen voor zeeschepen hebben een lengte van ruim 51 K.M.

De haven beschikt over 345 kranen, 28 bokken, 34 laadbruggen, 41 graanelevators, 11 bunkermachines, enz.

De te Rotterdam en omgeving thuisbehoorende vloot omvatte op 30 September 1933 305 (334) zeeschepen, metende 590.899 (645.294) tons netto.

In de eerste drie kwartalen van 1933 zijn aangevoerd plm. 949.500 (494.150) kisten Spaansche sinaasappelen en 178.300 (75.200) kisten sinaasappelen van andere herkomsten. Voorts ongeveer 1.025.800 (1.024.300) kisten Australische appels en 124.100 (37.500) kisten Amerikaansche peren.

De aanvoer van erts in Rotterdam en omgeving bedroeg ongeveer 2.616.300 (2.086.800) ton.

De drijvende graanelevators hebben ongeveer 2.743.000 (3.224.000) ton graan verwerkt.

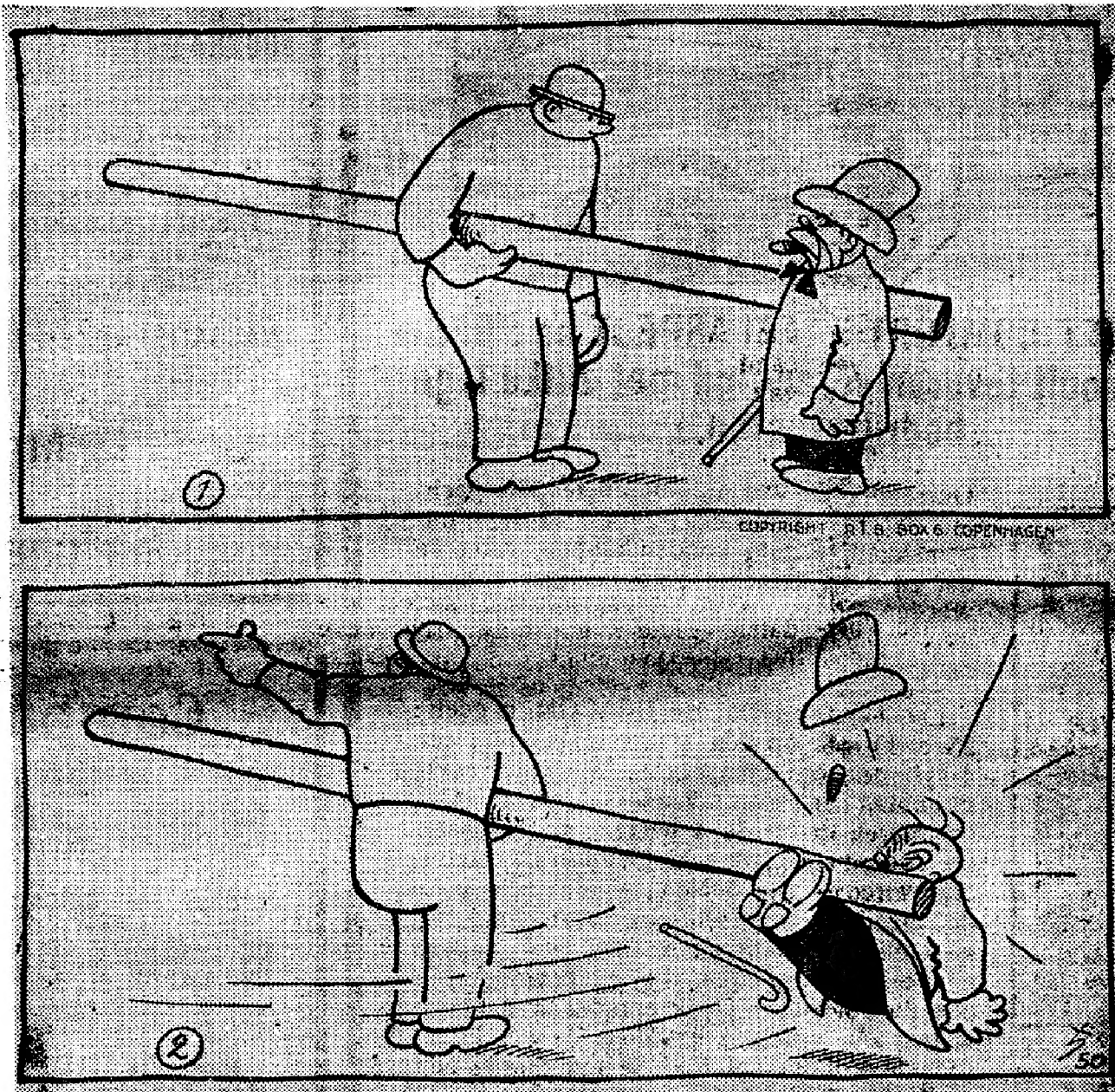
Gewisseld werden ongeveer 852.000 (913.000) telegrammen, telephonische gesprekken met Schiedam. Ongeveer 1.461.000 (1.496.000) interlocale telefoongesprekken zijn uitgezonden, ongeveer 350.600 (372.400) internationale telefoongesprekken gevoerd.

In het handelsregister zijn ingeschreven 20.081 (20.061) handelszaken. Deze cijfers geven ons een goed beeld van het ontzagelijke bedrijf van Rotterdam. Wij hebben de eindcijfers van 1933 nog niet in ons bezit, maar wel die van een maand later n.l. October; wij geven hier een kleine vergelijking van de havens van Hamburg en Antwerpen over de 10 eerste maanden van 1933.

Nota: De cijfers tusschen haakjes hebben betrekking op het overeenkomstige tijdvak van het vorig jaar.

Over de 10 maanden van 1933 heeft alzoo de havenbeweging van de Nieuwe Waterweg die van Antwerpen met 2.176.484 ton overtroffen; echter overtroffen Antwerpen, Rotterdam met 2.575.949 ton.

Over de 10 maanden van 1933 heeft alzoo de havenbeweging van de Nieuwe Waterweg die van Antwerpen met 2.176.484 ton overtroffen; echter overtroffen Antwerpen, Rotterdam met 2.575.949 ton.



Adamson vraagt naar zijn manier.

## Het Kol. WEEKBLAD wordt MAANDBLAD.

Onder het hoofd „Tot besluit” bevestigd het Kol. Weekblad wat wij eenige weken geleden schreven over het omzetten van dit weekblad in een maandblad. De verzorger van de rubriek „Uit de verren Vreemde” de Heer Nijpels, schrijft het volgende:

Tot besluit.

Met deze bijdrage beluften wij onze werkzaamheid voor Het Koloniaal Weekblad. Wij zouden gaarne spreken in den toon van een opgewekt schied, met een blij vaarwel, maar de reden van het afscheid snijdt dit af. Het Koloniaal Weekblad zal ultimo December ophouden te bestaan; de Kon. Vereeniging Oost en West wordt door de tijdsomstandigheden gedwongen haar weekblad om te zetten in een maandblad. Aan vaste medewerkers zal daarin slechts een zeer beperkt ruimte worden toegedacht, de rubriek, die wij met veel genoegen hebben verzorgd en bezorgd, zal daarin niet op een vaste plaats mogen rekenen. Nu en dan zullen wij over hetgeen zich in den verren vreemde afspeelt, ook in het nieuwe maandblad toch een woordje komen meespreken. Ons afscheid van het weekblad, is dus niet ten volle een breken met de lezers van het nieuwe orgaan van Oost en West. Wij zien elkander nog wel eens; nu en dan.

## De „Philora”-lamp in Frankrijk.

De natriumverlichting met Philips „Philora”-lampen op een gedeelte van den grooten verkeersweg Parijs-Ver-sailles (Route Nationale No. 85), welke verlichting in samenwerking met Philips door de Compagnie des Lampes werd geïnstalleerd, is in December in gebruik genomen. De openingsplechtigheid geschiedde onder voorzitterschap van den Franschen Minister van Openbare Werken, in tegenwoordigheid van talrijke autoriteiten.

De installatie omvat 85 masten van 8 meter hoogte, elk dragende twee gelijkstroom „Philora”-lampen van 100 watt, gemonteerd in z.g. „pharmatol”-kasten, die een hoek van 30 graden maakt met de richting van den weg. De masten zijn symmetrisch geplaatst aan weerszijden van den weg op onderlinge afstanden van 75 meter.

## Philips in Denemarken.

Dezer dagen werd te Kopenhagen de nieuwe Philipsfabriek, aldaar opgericht ter vervaardiging van gloeilampen, neonbuizen, radiolampen en radio-apparaten officieel in gebruik genomen. De opening geschiedde in tegenwoordigheid van Dr. A. F. Philips, leden van het Nederlandsche Gezantschap en Deensche autoriteiten. Bij deze gelegenheid werd tevens de „Philora”-natriumlamp gedemonstreerd welke reeds in verschillende landen toepassing bij de verlichting van groote verkeerswegen gevonden heeft.

lips, leden van het Nederlandsche Gezantschap en Deensche autoriteiten. Bij deze gelegenheid werd tevens de „Philora”-natriumlamp gedemonstreerd welke reeds in verschillende landen toepassing bij de verlichting van groote verkeerswegen gevonden heeft.

## RADIONIEUWS.

Op Zondag, 21 Januari 1934, van 14.30 — 15.30 uur A.T.  
Op golflengte 25.57 M.

1. Pausmarsch.
2. Aida, Marche Trionfale... G. Verdi door het K.R.O. Orkest o. l.v. Marinus van 't Woud.
3. „Wat in Nederland verscheen” door Anton van Duinkerken.
4. Ungarische Tänze No. 5 en 6... Joh. Brahms door het K.R.O. Orkest o.l.v. Marinus van 't Woud.
5. Van en voor de Missiepost.
6. Verschenen Misstologische lectuur.
7. Erinnerung an Luzern... Franz v. Blon door het K.R.O. Orkest o.l.v. Marinus van 't Woud.
8. De Wereld in Vogelvlucht door Paul de Waart.
9. Aan U, o Koning der eenwen door het K.R.O. Orkest o.l.v. Marinus van 't Woud.



Onovertroffen, wasch, zon- en lichtecht. De ideale wasch-stof voor kinderjurken, damesjaponnen en sportjurken.

Ziet onze groote sortering in effen en bedrukte dessins.

De Bijenkorf.

Breedestraat 35.

## TE KOOP:

Compleete inboedel, zoo goed als nieuw, waaronder een elektrische ijskast en een elektrische grammofoon.

Te bezichtigen Concordiaplein 24.

\*\*\*\*\*

De Heer en Mevrouw J. BARENDMA—ROTTEVEEL

geven met blijdschap kennis van de geboorte van hun dochter

Gornelia.

Algemeene kennisgeving.  
St. Elisabeth-Hospitaal.

Witteweg 66a  
Willemstad, 16 Jan. 1934.

\*\*\*\*\*

Hollandsche dame, binnenkort uitkomend, zoekt, als betalend logé, plaatsing bij Hollandsche familie.  
Brieven onder letters A. M. Bureau „Amigoe”.

**HAMBURG-AMERIKA LINIE**  
(HAMBURG—AMERICA LINE)  
Fast Passenger and Freight Service with the luxurious and new Motorships:  
**ORINOCO & MAGDALENA**  
(14,100 TONS DISPLACEMENT)  
two of the best boats in service between West Indies, Central-America, and Europe.  
Now in construction to be put soon in service, two other modern Motorships with still greater improvements, viz:  
**CARIBIA & CORDILLERA**  
(16,000 TONS DISPLACEMENT - 17 KNOTS SPEED)  
**NEXT SAILINGS:**  
to Puerto Colombia, Cartagena, Cristobal, and Panama: Jan. 25  
to Plymouth, Cherbourg, Amsterdam, and Hamburg: Jan. 28  
to Lima: Feb. 9  
to Santos, Rio de Janeiro, and Recife: Feb. 11  
**FREIGHT SERVICE ONLY:**  
(Next sailing subject to change)  
to Puerto Colombia and Cartagena, eventually via Santa Marta: Africa Jan. 26.  
**SERVICE WITH MARACAIBO:**  
with the branch steamer „Alemania” (for Passengers and Freight) running between Curaçao and Maracaibo, eventually Aruba and Bonaire, in connection with the above transatlantic boats.  
For further informations please apply to the Agents:  
**EDWARDS, HENRIQUEZ & CO.**  
CURAÇAO, De Ruyterplein 1-3, Telephone: 100  
Aruba Trading Co. ARUBA.

## KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE STOEMVAART MAATSCHAPPIJ N.V.

### Afvaarten van Curaçao:

Naar Santa Marta, Pto. Colombia, Cartagena, Cristobal en Pto. Limon:	
SS. „Venezuela”	31 Januari
SS. „Costa Rica”	12 Februari
SS. „Simon Bolivar”	27 Februari
SS. „Crijnsen”	14 Maart
Naar Pto. Cabello, La Guaira, Trinidad, Barbados, Plymouth, Havre, Amsterdam en Hamburg:	
MS. „Colombia”	1 Februari
SS. „Venezuela”	15 Februari
SS. „Costa Rica”	1 Maart
MS. „Simon Bolivar”	15 Maart
Naar Port au Prince en New York:	
SS. „Stuyvesant”	29 Januari
SS. „Cottica”	19 Februari
Naar Pto. Cabello, La Guaira, Guanta, C ma 4, Pampatar, Caripano, Trinidad, Georgetown, Paramaribo, Madeira, Plymouth, Havre en Amsterdam:	
SS. „Oranje Nassau”	28 Januari
SS. „Stuyvesant”	18 Februari
Naar Pto. Cabello en New York:	
SS. „Amor”	26 Januari
SS. „Astrea”	2 Februari
Naar La Guaira (direct):	
SS. „El Libertador”	24 Januari
SS. „El Libertador”	7 Februari
Naar Cristobal en Zuid Pacific Kust:	
SS. „Barneveld”	1 Februari
SS. „Boskoop”	22 Februari
Direct naar Liverpool en Rotterdam:	
SS. „Baarn”	ongeveer 6 Februari
SS. „Bodegraven”	ongeveer 20 Februari
Naar San Pedro de Macoris en Sto. Domingo:	
SS. „Midas”	ongeveer 1 Februari
Naar Haïtiaansche Havens:	
SS. „Atlas”	ongeveer 2 Februari
Naar Maracaibo via Aruba:	
SS. „Astrea”	24 Januari
SS. „Flora”	1 Februari
SS. „Luna”	7 Februari
SS. „Medea”	14 Februari
SS. „Amor”	22 Februari
Naar Bonaire, St. Martin, Saba, St. Eustatius & St. Kitts:	
SS. „Baralt”	3 Februari — 9 a.m.
SS. „Baralt”	17 Februari — 9 a.m.

### VAARPLAN VAN HET SS. „EL LIBERTADOR”:

Vertrek van Curaçao	Zondag	21 Januari	2 p.m.
Aankomst Aruba	Zondag	21 Januari	10 p.m.
Vertrek van Aruba	Zondag	21 Januari	11 p.m.
Aankomst te Maracaibo	Maandag	22 Januari	2 p.m.
Vertrek van Maracaibo	Dinsdag	23 Januari	14 a.m.
Aankomst te Aruba	Woensdag	24 Januari	5.30 a.m.
Vertrek van Aruba	Woensdag	24 Januari	7 a.m.
Aankomst te Curaçao	Woensdag	24 Januari	2 p.m.
Vertrek van Curaçao	Woensdag	24 Januari	6 p.m.
Aankomst te La Guaira	Donderdag	25 Januari	8 a.m.
Vertrek van La Guaira	Donderdag	25 Januari	5 p.m.
Aankomst te Curaçao	Vrijdag	26 Januari	7 a.m.
Vertrek van Curaçao	Vrijdag	26 Januari	2 p.m.
Aankomst te Maracaibo	Zaterdag	27 Januari	8.30 a.m.
Vertrek van Maracaibo	Zaterdag	27 Januari	2 p.m.
Aankomst te Aruba	Zondag	28 Januari	5.30 a.m.
Vertrek van Aruba	Zondag	28 Januari	7 a.m.
Aankomst te Curaçao	Zondag	28 Januari	2 p.m.

N. B. Aan boord van de Colon- en Suriname-Lijn-Schepen worden geen bezoekers toegelaten, tenzij in het bezit van een toegangskaart afgegeven door het Hoofdgentschap.

Alle aanvragen voor lunch en diner aan boord van de Colon- en Suriname-Lijn-Schepen, gedurende het opstapen in deze haven, moeten gericht worden aan het Hoofdgentschap.

Toegang tot de Westwerf: UITSLUITEND via het hek aan de Havenstraat.

\*\*\*\*\*  
Geven met blijdschap kennis van de geboorte van een zusje

Latith Arnolda Linares

op 16 Januari 1934.

ALBERTINA NAALDIJK

Cornet No. 2.

Willemstad, Curaçao.

## TE KOOP:

INBOEDEL (meubels enz.)

Te bevragen

Frederikstraat 84.

\*\*\*\*\*



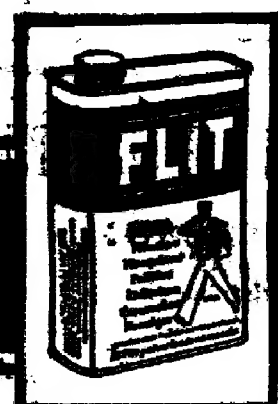
S. S.	Aank. van	Vert. naar
Falcon	21 Maracaibo	21 New-York
Trujillo	23 La Guaira, La Vela de Coro	23 Aruba
Waltraut Horn	23 Hamburg	— Curaçao
Astrea	24 New-York	24 Aruba-Maracaibo
El Libertador	24 Maracaibo, Aruba	24 La Guaira
Trujillo	25 Aruba	— Curaçao
Cordillera	25 Hamburg	25 P. Barrios
Waltraut Horn	— Curaçao	25 Hamburg
Atika	25 Hamburg	25 Cartagena
Alemania	25 Maracaibo	25 Maracaibo
Amor	26 Maracaibo	26 New-York
El Libertador	26 La Guaira	26 Maracaibo
San José	26 Le Havre	26 Cristobal, N. Pacific
Saturia	27 New-York	27 Cristobal
Trujillo	— Curaçao	27 La Vela de Coro, La Guaira



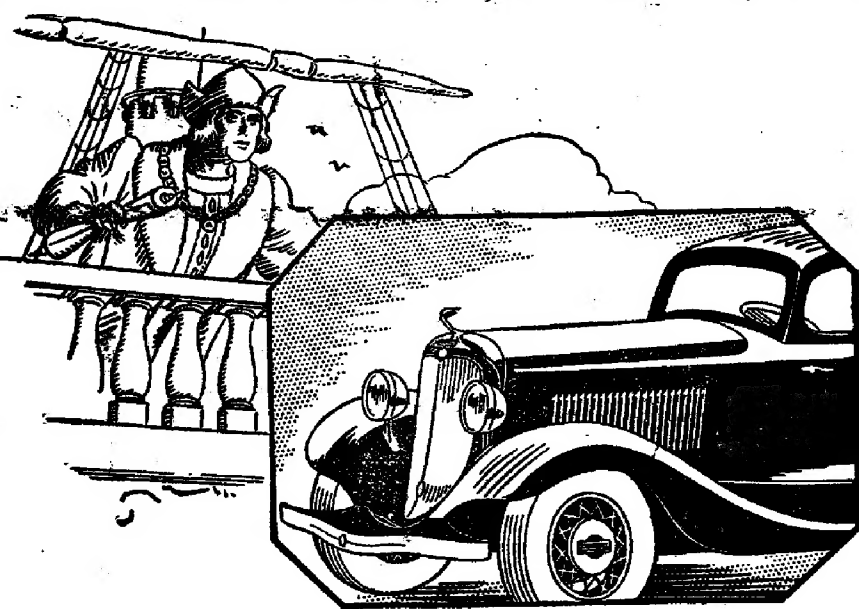
Als gij gerust wilt slapen, neemt dan

geen zwakke insectendooders. Doodt de muggen met het machtige FLIT.

De zwakke namaakzels van FLIT zullen U niet van de muggen bevrijden. Stelt uw rust en gezondheid niet in gevaar. Het machtige FLIT doodt de muggen: alle mogelijke muggen. Spuit FLIT en slaap ongestoord. Elucht het gele verzegelde blik met het soldaatje en den zwarten band. FLIT wordt nooit in peedervorm verkocht.



De BEACON opent een nieuwe wereld voor motorrijders.



ZIJ GEEFT COMFORT FRAAI ASPECT en PRESTATIE nooit tevoren vereenigd met zulke lage bedrijfskosten.



Duizendtallen van automobilisten, die dachten dat zij slechts een minderwaardige, ongemakkelijke auto konden kopen, weten nu dat zij voor hetzelfde geld bezitter kunnen worden van een voortwaaierende auto — een frische, zachtrijdende, comfortabele wagen — de Continental BEACON!

Let eens op wat de BEACON u geeft: 25 a 30 mijl op één gallon gasoline; een 4-cylinder Red Seal motor; Winged Power; dubbele cantilever veeren; hydraulische schokbrekers op de 4 wielen; staalremmen op alle wielen; onbreekbare voorruit; mooie afwerking in alle deelen; ruime plaats voor de beenen; geruischloze overschakeling naar elke versnelling; en heel wat andere goede hoedanigheden, die gij bewondert in een dure wagen. Denk er ook aan, dat deze wagen zijn kracht krijgt door de wereldberoemde Continental Red Seal motors en een meer dan 30 jarige ondervinding.

Gij moet een BEACON willen hebben en zijt in staat er een te betalen.

Agenten: E. & G. Martijn. Curaçao.

Sub-Agent: E. A. de Cuba. Aruba.

Continental RED SEAL Automobielen

GEEN VUILE BOEL.

De „BLUE BLADE” zet

geen roest aan. Het is gemak-

lijk schoon te maken — zóó klaar

voor gebruik. Wees ook een van

de honderd duizende mannen, die

zich met gemak scheren.

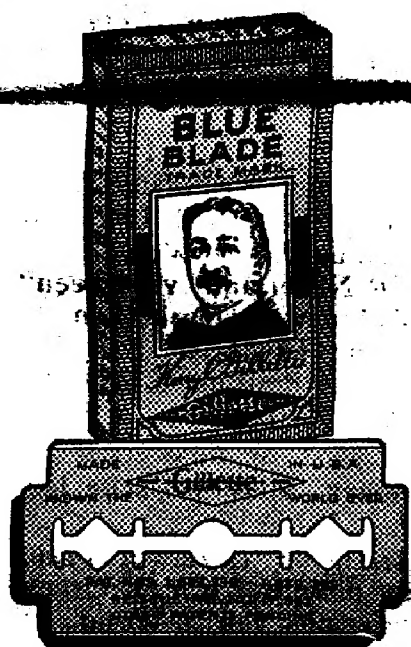
AGENTEN:

A. & P. MAAL.

P.O. Box 94

Curaçao.

Gillette Safety Razor Company, Boston, U. S. A.



Geen pakje bevat de echte „GILLETTE BLUE BLADES” tenzij voorzien met dit portret van King C. Gillette.

Eenige en Algemeene Bekendmaking.

Wij maken onze stroomverbruikers er op attent, dat de stroomkwitanties over de maand NOVEMBER a.s. zonder uitzondering voor of op 24 JANUARI betaald moeten worden.

Alle na deze datum niet betaalde Kwitanties zullen door ons worden geïncasseerd, verhoogd met EEN GULDEN incassokosten.

Wij verzoeken onze verbruikers tijdig hun kwitanties te voldoen, ten einde ons niet te noodzaken tot afsluiting over te gaan.

ELECTRICITEITBEDRIJF. CURAÇAO.

ROSSEM'S Poorters-Toeback DE BESTE VARINAS

THE NEW-ZEALAND SHIPPING CO., LTD., SHAW SAVILL & ALBION CO., LTD.,

SNELSTE VERBINDING MET PASSAGIERSBOOTEN TUSSEN CURAÇAO EN:

PANAMA & NEW-ZEALAND	SS. „RUAHINE“ (11.000 Ton) (T)	6/7 Jan.
	SS. „TAMAROA“ (12.500 Ton) (C)	6/7 Febr.
	SS. „AKAROA“ (15.500 Ton) (C)	6/7 Maart
LONDEN & SOUTHAMPTON	SS. „ROTORUA“ (12.250 Ton) (T)	8/9 Jan.
	SS. „MATAROA“ (12.500 Ton) (C)	27/28 Febr.
	SS. „REMUERA“ (11.500 Ton) (C & T)	12/13 Maart

C — Cabin Klasse	T — Toeristen Klasse
Cabin & Toeriste Klasse naar Panama	£ 5.— (minimum)
Cabin Klasse naar New Zealand	£ 42.—
Toeriste Klasse naar New Zealand	£ 28.—
Cabin Klasse naar Engeland	£ 30.—
Toeriste Klasse naar Engeland	£ 20.—

PASSAGEPRIJZEN WORDEN BEREKEND VOLGENS DEN KOERS VAN DEN DAG.

S. E. L. MADURO & SONS, Agenten.

De Ruyterplein 2.

Telefoon: No. 72 & No. 505.

JOHN G. EMAN, Agent Oranjestad Aruba.

Compañía Trasatlántica (Spaansche Lijn.)

Eerstvolgende afvaarten van Curaçao:

naar Pto. Colombia, en Cristobal:

SS. „JUAN S. ELCANO“ 9-10 Jan., 12-13 Maart, 10-11 Mei, 10-11 Juli.

naar Pto. Cabello, La Guayra, STO. DOMINGO, San Juan, Canelas, Cadix en Barcelona:

SS. „JUAN SEB. ELCANO“ 17-18 Jan., 20-21 Maart, 18-19 Mei, 18-19 Juli.

SS. „MAGALLANES“ 17-18 Februari

SS. „MARQUES DE COMILLAS“ 17-18 April, 17-18 Juni.

naar Pto. Colombia, Cristobal, PTO. LIMON, PTO. BARRIOS, HAVANA, NEW YORK, Cadix en Barcelona:

SS. „MARQUES DE COMILLAS“ 9-10 Februari

SR. „MAGALLANES“ 9-10 April, 9-10 Juni.

Passages naar New Orleans en andere plaatsen met overschepping in Cristobal, kunnen hier worden uitgereikt.

Alle inlichtingen te bekomen bij:

S. E. L. MADURO & SONS, Agenten.

Een nieuw jaar! Nieuwe prijzen!

Wij bieden onze artikelen thans aan tegen sterk verminderde prijzen, zoals:

Theaterplaatjes, 15 deelig, uitgevoerd met zeer modern decor F 10.—

Photo-albums in linnen en leeren omslag F 2.25; 2.75; 3.25; 4.75 enz.

Tafelklokjes met en zonder wekker-inrichting, vernikkeld en verchromd, absoluut roestvrij, een sieraad voor het huis; F 2.90; F 3.10 F 3.50; F 3.90; F 4.75 en hooger.

Luxe-postpapier in pakjes van 25 vel en 25 met zijdepapier gevoerde enveloppen F 0.90.

Kinderplaten in roode bolle lijst van Mevr. Midderich-Bokhorst en anderen thans slechts F 3.75 en F 4.50.

Schermrijmpjes vanaf F 3.50 en een groote sortering losse pakjes à F 1.—; F 2.—; F 2.25; F 3.25; F 3.75 en hooger. De hierbij behorende geraamten kunnen wij eveneens leveren vanaf F 1.25.

Portretlijstjes. In zilveren, gouden en bronzen uitvoering in alle mogelijke maten, zowel rechthoekig als ovaal met bol geslepen glas vanaf F. 0.90.

Voor de Kinderen. Kleurboeken, Borduurboeken en Stencilboeken vanaf F. 0.35. De hiervoor benodigde kleurkrijtjes F 0.50.

Porte-monnaies, zuiver leer zowel voor heeren als voor dames vanaf F 1.25.

Portefeuilles van saffiaanleder F 3.50 en hooger.

Luxe-artikelen voor het schrijfbureau zoals briefopeners, inktkokers, press-epepiers, vloeidrukkers enz. met de hand getraaid van eboniet, galaliet, barnsteen en notenhout tegen onbegrijpelijk lage prijzen.

BOEKHANDEL SLUYTER.

Tel. 109.

PRACHT AUTOS.

KEURIGE LIJNEN.

SEDAN EN COUPE

WILLY'S 77

ZEER GERINGE GASOLINE VERBRUIK.

Prijs voor Uwe woning 625.— Dollar.

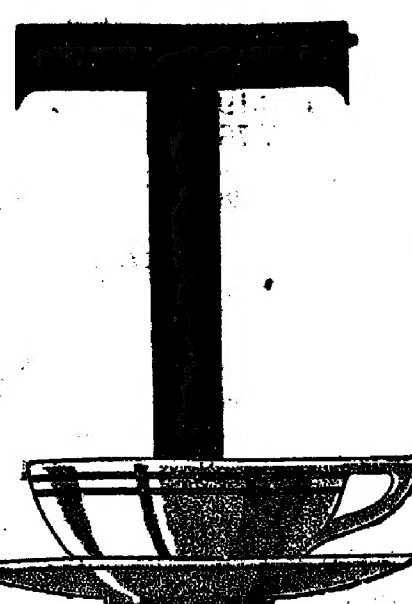
Voor verdere inlichtingen bij

De Agent

L. W. C. van Eps.

Heerenstraat 11.

OTTO ROELOFS'



IN IEDERE KOP



MENTHOLUM

¡Mentha Plancha! Aplíquese Mentholum abundantemente. Sus propiedades analgésicas y refrescantes aliviarán y destruirán la quemadura. De uso mundial. Refrase substitutos.